

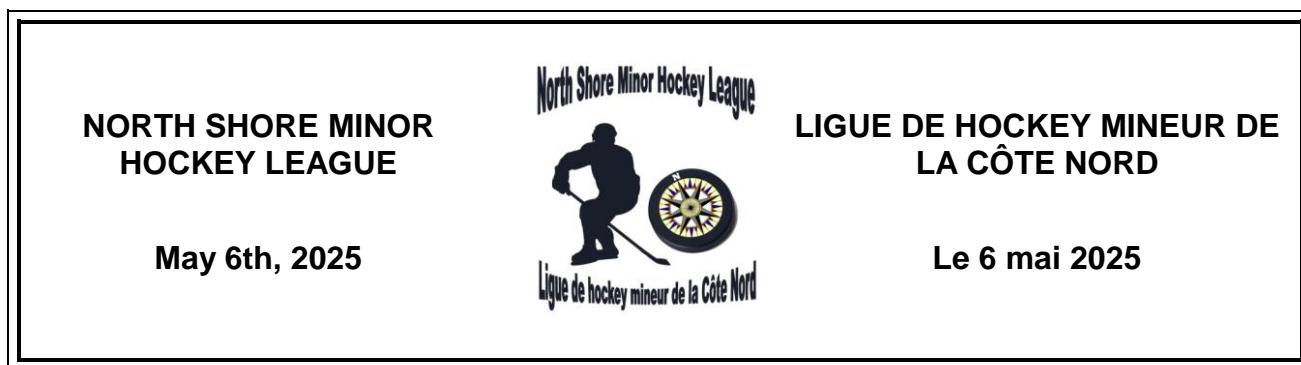
<p>Hello everyone</p> <p><b>Notice of Amendment</b></p> <p><b><u>Constitution, By-Laws and Regulations</u></b></p> <p>Do not forget to tick the decision at the bottom of the text.</p> <p>We can treat the Notices of Amendment 1 and 2 together and the Notices of Amendment 4 to 6 together, or we can treat everything separately.</p> <p>Notice of Amendment 4 is an amendment to adopt a Tie Breaker rule for all League activities.</p> <p>If you are printing these pages, use legal size paper 8.5 x 14.</p> <p>Thank you</p>	<p>Bonjours tout le monde</p> <p><b>Avis de modification</b></p> <p><b><u>Constitution, Règlements Administratifs et Règlements</u></b></p> <p>Il ne faut pas oublier de cocher la décision au bas du texte.</p> <p>Nous pouvons traiter les Avis de modification 1 et 2 en bloc et les Avis de modification 4 à 6 en bloc, ou tout traiter séparément.</p> <p>L'Avis de modification 4 est une modification pour adopter un règlement de Bris d'égalité pour toutes les activités de la Ligue.</p> <p>Si vous imprimez ces pages, veuillez utiliser la grandeur de papier légale 8.5 x 14.</p> <p>Merci</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Patrice Godin

Secrétaire-Trésorier intérimaire / Acting Secretary-Treasurer  
Ligue de Hockey Mineur de la Côte Nord,/North Shore Minor Hockey League  
206 rue Landry, unité 1, Beresford, NB, E8K1H1  
Téléphones/Telephones:  
Maison/Home: 506-548-5806  
Cellulaire/Cellular: 506-545-0371

Courriel /E-mail :Maison/Home : [patrice.g.godin@gmail.com](mailto:patrice.g.godin@gmail.com)

Site Web de la Ligue/League's Web Site : [www.nsuhl-lhmcn.com](http://www.nsuhl-lhmcn.com)



<b>NOTICE OF AMENDMENT</b>  <b>CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS</b>	<b>1</b>	<b>AVIS DE MODIFICATION</b>  <b>CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS</b>
------------------------------------------------------------------------------------	----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

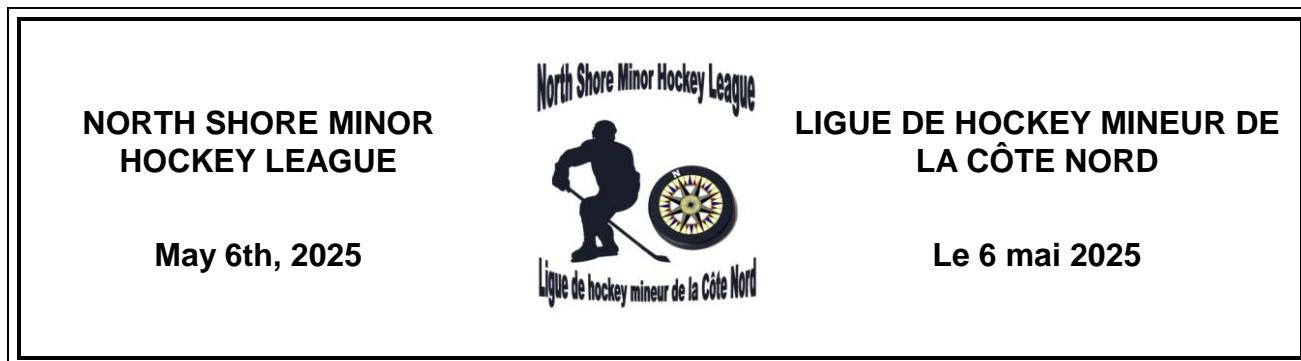
	<i>Page 10</i>	
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 7: SCHEDULE	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 7 : HORAIRE
7.4	ARTICLE / ARTICLE	7.4
2nd	PARAGRAPH/PARAGRAPHE	2e
Patrice Godin	Mover / Proposé par	Patrice Godin
Patrick DeGrace	Seconder / Appuyé par	Patrick DeGrace

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
In regards to games that must be re-scheduled, the host team will endeavour to schedule the game before the end of the regular season calendar of the League so that only the games which have had to be re-scheduled because of bad weather during the last weekend of activity will have to be played, if they have an effect on the final standings of the League.	Pour les parties remises, l'équipe hôtesses s'efforcera de céder la partie avant la fin du calendrier régulier de la Ligue de sorte que seules les parties qui auront eu à être remises en raison de mauvaise température lors de la dernière fin de semaine d'activité auront à être jouées, si elles ont un effet sur le classement final de la Ligue.
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
To be deleted.	A être supprimé.

Withdrawn  Retirée	Tabled  Déposé	Carried  Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated  Défait
		✓		

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**



<b>NOTICE OF AMENDMENT</b> <b>CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS</b>	<b>2</b>	<b>AVIS DE MODIFICATION</b> <b>CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS</b>
--------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

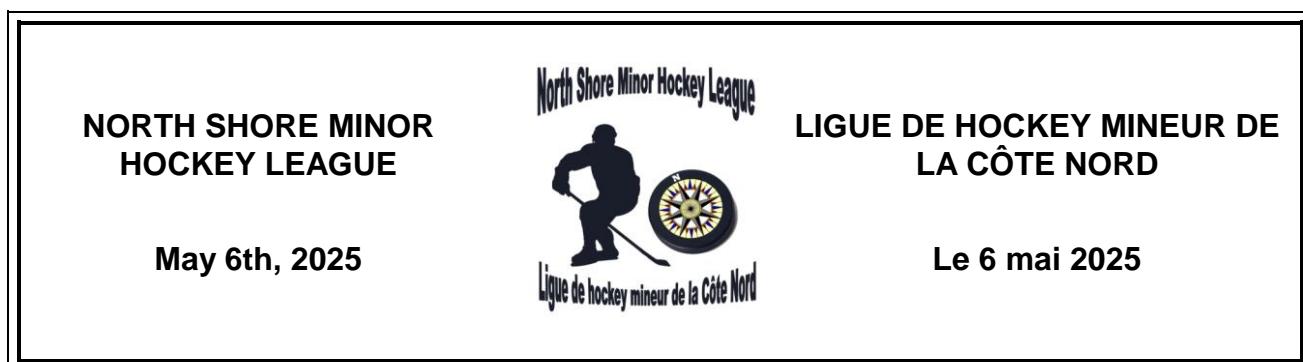
	Page 11	
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 7: SCHEDELE	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 7 : HORAIRE
7.6	ARTICLE / ARTICLE	7.6
3 <sup>rd</sup>	PARAGRAPH/PARAGRAPHE	3e
Patrice Godin	Mover / Proposé par	Patrice Godin
Patrick DeGrace	Seconder / Appuyé par	Patrick DeGrace

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
Both teams must agree on the new date for the match within 72 hours of the originally scheduled date. This match must be played as soon as possible. Geographically close teams can even play their game on a weekday night.	Les deux équipes doivent s'entendre sur la date de remise du match dans les 72 heures de la date initialement prévue. Ce match doit être joué le plus tôt possible. Les équipes proches géographiquement peuvent même jouer leur partie un soir de semaine.
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
Both teams must agree on the new date for the match within <b>96</b> hours of the originally scheduled date. This match must be played as soon as possible. Geographically close teams can even play their game on a weekday night	Les deux équipes doivent s'entendre sur la date de remise du match dans les <b>96</b> heures de la date initialement prévue. Ce match doit être joué le plus tôt possible. Les équipes proches géographiquement peuvent même jouer leur partie un soir de semaine.

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait
		✓		

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**



NOTICE OF AMENDMENT	3	AVIS DE MODIFICATION
CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS		CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS

	Page 13	
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 10: LEAGUE CHAMPIONSHIPS	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 10 : CHAMPIONNAT DE LIGUE
10.1 Regular Season (New)	ARTICLE / ARTICLE	10.1 Saison régulière (Nouveau)
Patrice Godin	Mover / Proposé par	Patrice Godin
Patrick DeGrace	Seconder / Appuyé par	Patrick DeGrace

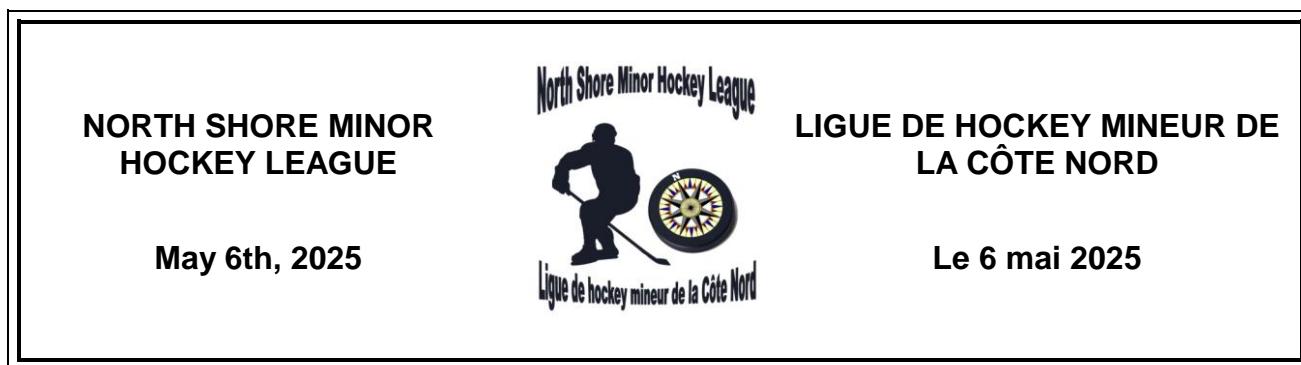
Current wording (English)	Libellé actuel (français)
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
10.1 Regular season  The total number of points accumulated during the regular season determines the teams' position in the standings, with the highest total awarding the higher position. If there is a tie in the standings between multiple teams, the higher position is determined according to Rule 10.2 Tiebreakers.	10.1 SAISON RÉGULIÈRE  Le total des points accumulés au cours de la saison régulière détermine la position des équipes au classement, le plus haut total octroyant la position supérieure. S'il y a égalité au classement entre plusieurs équipes, la position supérieure est déterminée en fonction du Règlement 10.2 Bris d'égalité.
Impact of the Change (French)	Répercussion du changement (français)
If the amendment is accepted, the current regulation  10.1 becomes 10.3 10.2 becomes 10.4 10.3 becomes 10.5 10.4 becomes 10.6 10.5 becomes 10.7 10.6 becomes 10.8 10.7 becomes 10.9 10.8 becomes 10.10 10.9 becomes 10.11 10.10 becomes 10.2 10.11 becomes 10.12	Si la modification est acceptée, le règlement en vigueur  10.1 devient 10. 10.2 devient 10.4 10.3 devient 10.5 10.4 devient 10.6 10.5 devient 10.7 10.6 devient 10.8 10.7 devient 10.9 10.8 devient 10.10 10.9 devient 10.11 10.10 devient 10.2 10.11 devient 10.12
Rationale for change (English)	Raisons du changement (français)
To adopt a tie breaker regulation for the League, for the regular season.	Pour adopter un règlement pour bris d'égalité pour la Ligue, pour la saison régulière.

Withdrawn  Retirée	Tabled  Déposé	Carried  Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated  Défait
--------------------------	----------------------	------------------------	--------------------------------------------------	------------------------

		✓		
--	--	---	--	--

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**



<b>NOTICE OF AMENDMENT</b> <b>CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS</b>	<b>4</b>	<b>AVIS DE MODIFICATION</b> <b>CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS</b>
--------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

	<i>Page 14</i>	
SECTION III – REGULATIONS	<i>SECTION / PARTIE</i>	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 10: LEAGUE CHAMPIONSHIPS	<i>REGULATION/RÈGLEMENT</i>	RÈGLEMENT 10 : CHAMPIONNAT DE LIGUE
Existing 10.10 changes to 10. 2 Tiebreaker	<i>ARTICLE / ARTICLE</i>	En vigueur 10.10 change à 10.2 Bris d'égalité
Kellie Benoit	<i>Mover / Proposé par</i>	Kellie Benoit
Patrice Godin	<i>Seconder / Appuyé par</i>	Patrice Godin

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
10.10 If two or more teams are tied at the conclusion of a round robin series, see NBMHC PROVINCIAL AND ZONE CHAMPIONSHIP REGULATIONS. (07/05/2024)	10.10 En cas d'égalité entre deux équipes ou plus à la fin d'un tournoi à la ronde, voir Règlements du CHMNB POUR LES TOURNOIS ZONES ET LES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX. (07/05/2024)
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
10.2 Tiebreakers (League Regular Season and Year-End activities).	10.2 Bris d'égalité (Saison Régulière et activités de fin de saison de la Ligue).
10.2.1 In the event of a tie in points between two or more teams, at the conclusion of the regulars season or a round robin series, the team with the most wins will finish ahead in the standings.	10.2.1 En cas d'égalité dans les points entre deux équipes ou plus, à la fin de la saison régulière ou d'un tournoi à la ronde, l'équipe ayant remporté le plus de victoires terminera en avant au classement.
10.2.2 If there is still a tie after 10.2.1, the percentage formula for the entire regular season, i.e. (GF/GF+GA), will be used to break the tie. The highest percentage will finish ahead in the standings.	10.2.2 S'il y a encore égalité après 10.2.1, on utilisera la formule du pourcentage pour l'ensemble de la saison régulière soit (BP/BP+BC) pour départager les équipes. Le pourcentage le plus élevé terminera en avant au classement.
10.2.3 If there is still a tie after 10.2.2, the regular season record between the teams involved will be used. The team that has won the most games will finish ahead in the standings.	10.2.3 S'il y a encore égalité après 10.2.2, la fiche de la saison régulière entre les équipes impliquées sera utilisée. L'équipe qui a remporté le plus grand nombre de victoires lors de ces parties terminera en avant au classement.
10.2.4 If there is still a tie after 10.2.3, the team that allowed the fewest goals in the regular season will finish ahead in the standings.	10.2.4 S'il y a encore égalité après 10.2.3, l'équipe ayant accordé le moins de buts en saison régulière terminera en avant au classement.
10.2.5 If there is still a tie after 10.2.4, the team that scored the most goals in the regular season will finish ahead in the standings.	10.2.5 S'il y a encore égalité après 10.2.4, l'équipe ayant compté le plus de buts en saison régulière terminera en avant au classement.

<p>10.2.6 If there is still a tie after 10.2.5, the percentage formula for games involving the tied teams (GF/GF+GA) will be used. The higher percentage will finish ahead in the standings</p> <p>10.2.7 If there is still a tie after 10.2.6, the team that has allowed the fewest goals between the teams involved will finish ahead in the standings.</p> <p>10.2.8 If there is still a tie after 10.2.7, the team that has scored the most goals between the teams involved will finish ahead in the standings.</p> <p>10.2.9 If there is still a tie after 10.2.8, the team that has scored the fastest goal in all matches played.</p> <p>10.2.10 if there is still a tie after 10.2.9, a single coin toss will determine which team gains the higher position.</p>	<p>10.2.6 S'il y a encore égalité après 10.2.5, on utilisera la formule du pourcentage pour les parties impliquant les équipes à égalité (BP/BP+BC). Le pourcentage le plus élevé terminera en avant au classement</p> <p>10.2.7 S'il y a encore égalité après 10.2.6, l'équipe ayant accordé le moins de buts entre les équipes impliquées terminera en avant au classement.</p> <p>10.2.8 s'il y a encore égalité après 10.2.7, l'équipe ayant compté le plus de buts entre les équipes impliquées terminera en avant au classement.</p> <p>10.2.9 s'il y a encore égalité après 10.2.8, l'équipe ayant compté le but le plus rapide dans tous les matchs joués.</p> <p>10.2.10 s'il y a encore égalité après 10.2.9, un simple tirage au sort au moyen d'une pièce de monnaie détermine l'équipe gagnante.</p>
<p>Rationale for change (English)</p> <p>To adopt a tie breaker regulation for the League.</p>	<p>Raisons du changement (français)</p> <p>Pour adopter un règlement pour bris d'égalité pour la Ligue.</p>

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait
		✓		

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**

NOTICE OF AMENDMENT	5	AVIS DE MODIFICATION
CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS		CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS

Page 13		
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 10: LEAGUE CHAMPIONSHIPS	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 5 : HORAIRE
Existing 10.1 changes to 10.3	ARTICLE / ARTICLE	En vigueur 10.1 change à 10.3
1 <sup>st</sup>	PARAGRAPH/PARAGRAPHE	1er
Patrice Godin	Mover / Proposé par	Patrice Godin
Patrick DeGrace	Seconder / Appuyé par	Patrick DeGrace

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
<p>10.1 For U11 Comp and C, year-end tournaments will be held after the last weekend of March break. The winners of the year-end tournaments will be the League champions. If there is no year-end tournament, the winners of the regular season will be the League champions. The host community clubs for the U 11 year-end tournaments will be discussed at the Annual General Meeting and at the meetings in the fall. (2023/05/30)</p> <p>For the U13, U15 and U18 C, the League champions will be the winners of the regular season and must be determined within the prescribed time in the NBMHC PROVINCIAL AND ZONE CHAMPIONSHIP REGULATIONS.</p> <p>The details for each level and category will be transcribed in the League Championships and End of Season Guidelines document.</p> <p>(03/05/2022)</p>	<p>10.1 Pour les M11 Comp et M 11 C, des tournois de fin de saison auront lieu après la dernière fin de semaine du congé de mars. Les gagnants des tournois de fin de saison seront les champions de la Ligue. S'il n'y a pas de tournoi de fin de saison, les champions de la saison régulière seront les champions de la Ligue. Les clubs communautaires hôte des tournois fin de saison M 11 seront discutés au cours de l'Assemblée Générale Annuelle et aux réunions à l'automne. ( 30/05/2023)</p> <p>Pour les M 13, M 15 et M 18 C, les champions de la ligue seront les champions de la saison régulière et devront être désignés dans les délais prescrits dans les RÈGLEMENTS DU CHMNB POUR LES TOURNOIS ZONES ET LES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX.</p> <p>Les détails pour chaque niveaux et catégories seront transcrit dans le document Lignes Directrices Championnats de Ligue et Fin de Saison.</p> <p>(03/05/2022)</p>
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
<p>10.3 For all levels (U11, U13, U15 and U18) and all categories (A, B and C) the winner of the year-end tournament will be the League champion.</p> <p>If there is no year-end tournament, the winner of the Year-End Playoffs will be the League Champion.</p> <p>If there is no year-end tournament or Year-end Playoffs, the winner of the regular season will be the League champion.</p> <p>For all levels and categories, the League's champions will be determined within the prescribed time in the NBMHC PROVINCIAL AND ZONE CHAMPIONSHIP REGULATIONS.</p> <p>The details for each level and category will be transcribed</p>	<p>10.3 Pour tous les niveaux (M11, M13, M15 et M18) et toutes les catégories (A, B et C), le vainqueur du tournoi de fin de saison sera le champion de la Ligue.</p> <p>S'il n'y a pas de tournoi de fin de saison, le vainqueur des séries éliminatoires de fin d'année sera le champion de la Ligue.</p> <p>S'il n'y a pas de tournoi de fin de saison ou de séries éliminatoires de fin d'année, le vainqueur de la saison régulière sera le champion de la Ligue.</p> <p>Pour tous les niveaux et toutes les catégories, les champions de la Ligue seront déterminés dans les délais prescrits par les RÈGLEMENTS DU CHMNB POUR LES TOURNOIS DE ZONES ET LES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX.</p> <p>Les détails pour chaque niveau et catégorie seront</p>

in the League Championships and End of Season Guidelines document.	consignés dans le document Championnats de Ligue et directives de fin de saison.
<p><b>Rationale for change (English)</b></p> <p>Due to changes in the dates of the HNB Provincial Championships Guidelines, the League's U11 end-of-season tournaments can no longer take place after the last weekend of March break.</p> <p>Deadlines for all levels had to be adjusted according to NBMHC PROVINCIAL AND ZONE CHAMPIONSHIP REGULATIONS.</p>	<p><b>Raisons du changement (français)</b></p> <p>En raison de changement des dates des Championnats Provinciaux de HNB, les tournois de la Ligue de fin de saison M11 ne peuvent plus avoir lieu après la dernière fin de semaine du congé de mars.</p> <p>Les délais pour tous les niveaux ont dû être ajustés conformément aux RÈGLEMENTS DU CHMNB POUR LES TOURNOIS DE ZONES ET LES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX.</p>

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait
		✓		

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**

<b>NOTICE OF AMENDMENT</b>  <b>CONSTITUTION, BY-LAWS AND REGULATIONS</b>	<b>6</b>	<b>AVIS DE MODIFICATION</b>  <b>CONSTITUTION, RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS ET RÈGLEMENTS</b>
------------------------------------------------------------------------------------	----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<i>Page 14</i>	
SECTION III – REGULATIONS	<i>SECTION / PARTIE</i>	<i>PARTIE III – RÈGLEMENTS</i>
REGULATION 10: LEAGUE CHAMPIONSHIPS	<i>REGULATION/RÈGLEMENT</i>	<i>RÈGLEMENT 5 : HORAIRE</i>
Existing 10.9 changes to 10.11	<i>ARTICLE / ARTICLE</i>	En vigueur 10.9 change à 10.11
	<i>PARAGRAPH/PARAGRAPHE</i>	
Patrice Godin	<i>Mover / Proposé par</i>	Patrice Godin
Patrick DeGrace	<i>Seconder / Appuyé par</i>	Patrick DeGrace

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
10.9 Tied games in round robin shall remain a tie.  In the event of a tied games after the 3 <sup>rd</sup> period, in League Playoffs, and Year-End Tournaments Semi-Finals or Final games, see Regulation 10.10.  (07/05/2024)	10.9 Les parties qui finissent en égalité dans le tournoi à la ronde vont demeurer en égalité.  Dans les cas de parties à égalité à la fin de la troisième période, lors de Finales de Ligue, et Semi-Finales et Finales des tournois de fin de saison, voir Règlement 10.10  (07/05/2024)
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
10.11 Tied games in round robin shall remain a tie.  In the event of a tied games after the 3 <sup>rd</sup> period, in League Playoffs, and Year-End Tournaments Semi-Finals or Final games, see Regulation <b>10.12</b> .	10.11 Les parties qui finissent en égalité dans le tournoi à la ronde vont demeurer en égalité.  Dans les cas de parties à égalité à la fin de la troisième période, lors de Finales de Ligue, et Semi-Finales et Finales des tournois de fin de saison, voir Règlement <b>10.12</b> .
Rationale for change (English)	Raisons du changement (français)
To adopt a tie breaker regulation for the League.	Pour adopter un règlement pour bris d'égalité pour la Ligue.

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait
		✓		

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**